



Для немедленной публикации:
08/05/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ПРОВЕДЕНИИ РАБОЧИХ
КОНФЕРЕНЦИЙ В ПОДДЕРЖКУ СПЕЦИАЛИСТОВ ПО АДАПТАЦИИ РАНЕЕ
ЛИШЕННЫХ СВОБОДЫ ЛИЦ К ЖИЗНИ В ОБЩИНАХ**

*Первая из трех конференций для специалистов в области адаптации прошла
сегодня в городе Нью-Йорке*

*Следующие конференции пройдут в Западном Нью-Йорке (Western New York) и в
Столичном регионе (Capital Region)*

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о проведении трех «рабочих конференций» в поддержку специалистов в области адаптации и возвращению лиц, ранее отбывавших наказание в местах лишения свободы, к жизни в своих общинах. Первую конференцию, которая прошла сегодня в городе Нью-Йорк, посетили порядка 70 специалистов из организаций, которые предоставляют целый комплекс услуг по адаптации лиц, ранее лишенных свободы, к жизни в общинах, в том числе профессиональное обучение, трудоустройство и развитие умений и навыков.

«Такие конференции способствуют формированию связей между специалистами и ресурсами, а также обеспечивают необходимую поддержку, с которой специалисты в сфере оказания помощи лицам, ранее отбывавшим заключение в местах лишения свободы, смогут эффективнее помогать таким в поиске работы и на этапе становления в качестве полноценных членов общества, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Совершенствуя процесс ре-интеграции, мы фундаментальным образом реформируем нашу систему уголовного правосудия и закладываем фундамент для построения более безопасного и сильного Нью-Йорка».

Конференция проводится по совместной инициативе трех ведомств штата: Управления по вопросам уголовного судопроизводства (Division of Criminal Justice Services), Департамента исправительной службы и общественного контроля (Department of Corrections and Community Supervision) и Департамента труда. Оперативные группы по ре-

интеграции (Re-entry Task Forces), действующие на территории 19 округов штата Нью-Йорк, получают приблизительно 3 миллиона долларов в виде финансирования, которое обеспечивает осуществлением ими деятельности по координации и управлению адаптационными услугами, оказываемыми лицам, ранее отбывавшим наказания в местах лишения свободы, по возвращении последних к жизни на свободе.

Алфонсо Девид (Alphonso David), советник Губернатора, сказал: «Хорошо оплачиваемая работа имеет ключевое значение для успешной адаптации ранее отбывавших наказания лиц на этапе их становления полноценными членами своих общин. Более того, согласно исследованиям борьба с рецидивной преступностью повышает уровень безопасности общин. Такие рабочие конференции обеспечат специалистам необходимую поддержку и ресурсы, с которыми они смогут достичь этих двух в равной степени важных целей. Кроме того, Комиссия по вопросам ре-интеграции и адаптации при Губернаторе Куомо (Cuomo) (Council on Community Re-entry and Reintegration) целенаправленно работает над пересмотром применимых норм и правил штата, а также над решением вопроса по устранению препятствий для лиц, находящихся в поиске работы».

В рамках конференции г-н Девид (David) высказался по ряду ключевых вопросов. До своего назначения на пост советника он работал в должности заместителя секретаря Губернатора Куомо (Cuomo) и советника по гражданским правам, которая является первой должностью подобного рода, созданной в штате. Исполняя соответствующие обязанности, он отвечал за все юридические, политические, законодательные и исполнительные аспекты деятельности, касающейся гражданских прав и трудового законодательства во всем штате. Также в конференции приняла участие Элизабет де Леон Баргава (Elizabeth de Leon Bhargava), которая занимала должность заместителя секретаря Губернатора Куомо (Governor Cuomo) по вопросам труда.

Сегодняшняя конференция, которая прошла на территории колледжа John Jay College of Criminal Justice, проводилась для специалистов, которые сотрудничают с оперативными группами по ре-интеграции, действующими в округах Бронкс (Bronx), Кингс (Kings) (Бруклин (Brooklyn)), Нью-Йорк (New York) (Манхеттен (Manhattan)), Нассау (Nassau), Оранж (Orange), Рокленд (Rockland), Саффолк (Suffolk) и Уэстчестер (Westchester). Две остальные конференции пройдут в Столичном регионе (Capital Region) и Западном Нью-Йорке (Western New York) в следующие месяцы и будут проведены для специалистов, сотрудничающих с профильными оперативными группами в других округах: Олбани (Albany), Брум (Broome), Датчесс (Dutchess), Эри (Erie), Монро (Monroe), Ниагара (Niagara), Онейда (Oneida), Онондага (Onondaga), Ренсселер (Rensselaer), Скенектади (Schenectady) и Олстер (Ulster).

Участники конференции в формате групповых обсуждений обговорили вызовы и успехи в отношении трудоустройства на этапе ре-интеграции, а также вопросы подготовки ранее лишенных свободы лиц к занятию мест в структуре кадровых и трудовых ресурсов через их стыковку с подходящими им программами по развитию трудовых навыков и трудоустройства. Функции по координированию проведения конференций выполняет

Бюро условных наказаний и альтернативных коррекционных мер (Office of Probation and Correctional Alternatives) при Управлении по вопросам уголовного судопроизводства (Division of Criminal Justice Services). Бюро оказывает подготовительную и техническую поддержку 19 окружным оперативным группам по ре-интеграции с целью снижения уровня рецидивной преступности и, как результат, повышения уровня безопасности общин.

Майкл С. Грин (Michael C. Green), заместитель руководителя Управления по вопросам уголовного судопроизводства (Division of Criminal Justice Services), сказал: «По мере того, как штат Нью-Йорк является наиболее безопасным крупным штатом в стране с самым низким процентом наказаний в виде лишения свободы среди всех крупных штатов, мы должны продолжать работу в направлении дальнейшего снижения количества наказаний в виде лишения свободы, а также вести неустанную борьбу с преступностью на его территории. Помогая ранее лишенным свободы лицам полноценно трудоустроиться, мы реализуем важный этап в рамках стратегии достижения поставленных целей. Оперативные группы работают с лицами, отбывшими наказание в местах лишения свободы, и их семьями посредством просветительских и повышающих общественную осведомленность кампаний, а также используют эффективные практические подходы, в частности когнитивно-поведенческое воздействие и постановку целей, ориентированных на трудоустройство, с целью обеспечения приемлемых и позитивных результатов для всех участников процесса, таких как снижение уровня преступности, количества пострадавших и количества наказаний в виде лишения свободы».

Исполняющий обязанности руководителя Департамента исправительной службы и общественного контроля (Department of Corrections and Community Supervision) Энтони Дж. Аннуччи (Anthony J. Annucci) отметил: «Я хочу поблагодарить Губернатора Куомо (Cuomo) за предоставленную целому ряду ведомств возможность поработать вместе и обсудить перспективы трудоустройства для бывших заключенных. Возможность обеспечить трудоустройство не только является важным первым шагом на пути успешной ре-интеграции, но и мерой, которая улучшает статистику повторных попаданий в места лишения свободы. Инициативы в отношении найма и трудоустройства, реализуемые на территории штата Нью-Йорк, а также прочие важные инициативы, в частности «Работа на успех» (Work for Success), демонстрируют серьезное отношение Нью-Йорка к вопросу общественной безопасности, а также его готовность помочь бывшим заключенным в нейтрализации вызовов, стоящих перед ними».

Марио Дж. Мусолино (Mario J. Musolino), исполняющий обязанности руководителя Департамента труда (Labor Commissioner), подчеркнул: «Подобные конференции помогают нам создавать программы, которые качественно влияют на жизни людей. Помогая ранее находившимся под стражей лицам начать или возобновить трудовую деятельность, мы также укрепляем нашу экономику. Департамент труда и наши партнеры на уровне правительства штата используют целый ряд рычагов и механизмов, которые помогают бывшим заключенным ре-интегрироваться в процветающую нью-йоркскую экономику».

В каждом из 19 округов оперативные группы по ре-интеграции работают под председательством представителя выбранного руководителя округа и представителя Департамента исправительной службы и общественного контроля (Department of Corrections and Community Supervision). Финансирование координации работы оперативных групп в каждом округе, а также обслуживания, не обеспечиваемого в ином режиме, осуществляется из средств грантов штата. В состав оперативных групп входят представители правоохранительных органов, общественных наблюдательных организаций, социальных ведомств, организаций охраны психического здоровья, организаций по защите прав жертв преступлений и поставщиков услуг по борьбе с наркотической и алкогольной зависимостью.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418